

PENTAGON OFFICIAL ADDRESSES UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY DINNER

The United States has consistently supported freedom fighters, a top-ranking Pentagon official told a recent gathering of Ukrainian-Americans marking the anniversary of the Ukrainian declaration of independence—Jan. 22, 1918.

Frederick Smith, director for policy analysis of international security affairs in the office of Secretary of Defense Frank Carlucci, addressed about 60 Ukrainian-Americans at the sixth annual observance of the occasion, held Jan. 20 at the Ft. Myer Officers' Club.

Special feature on the MILLENNIUM inside. See pages 9-11.

The event was sponsored by the Ukrainian-American U.S. Army Officers and the Washington Group. TWG Members Majors Leonid Kondratiuk and Bohdan Dombchewskyj organized the dinner.

SPIRIT OF 'UKRAINE' STILL ALIVE IN UKRAINE, KIEV NIGHT ATTENDEES TOLD

krainian-Americans are ever curious about how much of "Ukraine" is still evident in Ukraine, said a Washington Group member newly returned from six months there. The answer: While a "critical mass" of people aware of the Ukrainian heritage and legacy still exists, Ukraine is suffering from "cultural Chornobyl," Peter Fedynsky said.

Fedynsky was a Ukrainian-speaking guide at the U.S. Information Agency's "Information USA" exhibit, which toured three Soviet cities populated with Ukrainians this past summer and fall. He was joined by the other Ukrainian-speaking guides—all TWG members—Valentina Limonchenko, Marta Pereyma and R.L. Chomiak, as well as American U. Director of Academic Computing, Frank Connolly. The group regaled some 80 people gathered Jan. 29 at Holy Family with many entertaining anecdotes and beautiful slides of Kiev. The evening, "Kiev Night II," was sponsored by TWG.

The Ukrainian culture is "crippled," Fedynsky said. If measured in half-lives, its future may appear limited. However, thanks to the core "critical mass," he declared, "it won't decay completely." In addition, Fedynsky predicted, most entities threatened with annihilation eventually fight back.

There were 27 guides at the Kiev exhibit, but by far the ones with the most fans were the four Ukrainians. They were swamped with questions about life in America, especially the life of Ukrainians. And these questions came regardless of the display at which the particular guide happened to be stationed. For example, Pereyma and Chomiak took turns at a demonstration of a data base and a home office workshop. But often, they were asked to describe their daily existences—with the virtually limitless choices they enjoy. Limonchenko stood behind a mock-up of a supermarket checkout counter, but often was asked to explain her proficiency in the Ukrainian language. Fedynsky sat in the open back of a Plymouth Voyager—and talked about the ease of

See Independence, page 2

See Kiev, page 4

POST OFFICE BOX 11248 • WASHINGTON, D.C. 20008

TWG NEWS

DIRECTOR, PUBLIC RELATIONS: Lydia Chopivsky

EDITOR: Maria Rudensky (202/244-4113) CO-EDITOR: George Masiuk DESIGN EDITOR: Bohdan Kantor CALENDAR EDITOR: Halyna Breslawec (301/983-0152)

CONTRIBUTORS THIS ISSUE: R.L. Chomiak Larissa Fontana Irena Jarosewich Marta Pereyma

DATABASE MANAGER: Andrew Rylyk

Permission is granted to reprint material in this publication, provided TWG News is mentioned as a source.

Ads (business cards or similar) are \$10 a month for TWG members, or three for \$25; \$15 a month for non-members, or three for \$40. Quotes for larger-size ads available on

request.

New in town? For information on the most current happenings, call Pat Filipov, **301/622-0838.**

Grid Calendar will Return

This issue TWG News does not contain a "grid" version of the calendar of events. Including one would have increased postage to 39 cents per issue. The calendar will reappear in March.

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY DINNER

From Independence, page 1

To illustrate Americans' long tradition of support for those struggling for freedom, Smith recounted an incident in 1852. The community of Springfield, Ill., signed a petition supporting freedom fighters in Europe. One of the signatories was none other than Abraham Lincoln. Today, Smith said, U.S. support to resistance groups in Nicaragua and Afghanistan is consistent with American goals and ideals.

"The key is the duration of aid," Smith noted. "The U.S. must remain loyal. Intermittent support may be worse than no assistance." He closed by saying that the world looks to the U.S.—not the U.S.S.R.—for hope.

UKRAINIAN TRIVIA

Last month's question, in what currently popular film is there talk of a "Ukie award," was not answered correctly by anyone. The answer is "Broadcast News."

This month's question: Which Ukrainian dissident—recently deceased— visited Washington in 1924 as a representative of the Soviet Ukrainian government to the Congress of the Women's International League for Peace and Freedom?

The correct answer with the earliest postmark will be announced in the March TWG News. The winner will receive a prize. Good luck!

* * * * *

And a footnote on December's question about "holodna kutia." Nela Heretz, of Albany, N.Y., writes to elaborate on the answer provided in the January TWG News. (We did not receive your answer in time for the January news-letter.) According to the Ukrainian Orthodox tradition, "holodna kutia" is on Jan. 18. It is a time of very strict fast when even fish is forbidden, the reason for "holodna" or hungry. Also according to tradition, shchedrivky are sung on Shchedry Vechir, meaning generous, which is on Jan. 13. In Western Ukraine, "holodna kutia" is on Shchedry (generous) Vechir on Jan. 5. Sorry about the long definition, but there really is a difference in traditions.

LETTER FROM LVIV

Dec. 17,1987 Lviv, Ukraine

Dear TWG Members,

Christmas greetings from Lviv! For the past three months, I have had the unique opportunity to live as a "real" Ukrainian—studying Ukrainian literature at Ivan Franko U., and living in a dormitory in the city center.

Lviv is a beautiful and historic city that I have grown to love, with its charming cobblestone streets, and the medieval quarter built by Danylo Halytskij for his son Lev.

I live like any other student, with a hot plate in my room, and am responsible for feeding myself. This has been an experience in itself because shopping is a little more complicated than back home. Lines in stores are the rule, and many items are in short supply. Consequently, people "network." They have contacts for all sorts of things, including raisins, spices, nuts, cheese, meat, boots and toilet paper. I even have my own contacts for chocolate and whipped cream.

Although variety is not the byword of the day, there is certainly more than enough food and many are endowed with the traditional Ukrainian figure.

People have been warm and friendly, and they are very curious about American life. Most frequently, I am asked how much money I earn, what kind of car I drive, and why there is unemployment. It's actually quite hard to convey an objective and accurate description of American life to Ukrainians. Misconceptions abound on both sides. For example, the hit movie this winter, "Crocodile Dundee," sounds a little odd in Russian. But it is not as odd as the typical Soviet-made cowboy-and-Indian movie. To sound American, everyone refers to each other as Jack (Dzek) or "gentlemeny."

Ukrainians are, however, pleased that Ukrainian Americans still have an interest in their history and language. Many people who saw the Information USA exhibit in Kiev asked me if I know the tall, dark, good-looking young man with a mustache, whom I take to be Petro Fedynsky, and the woman at the supermarket exhibit, who spoke such beautiful Ukrainian. This I take to be my neighbor in Arlington—Valentina Limonchenko. They both have many fans here in Lviv.

Perestroika, or perebudova in Ukrainian, is a hot topic here. One change, which may or may not stem from it, is

FEBRUARY 1988

formation of a club, Tovarystvo Leva. These young people have organized to preserve and further develop Ukrainian culture. The existence of this club, free of any political ties and structured informally, is a new concept that has sprung from the new freedoms of the last two years. Tovarystvo Leva chooses worthy causes and sponsors benefit concerts to raise money for them—the first benefit concerts in Lviv in 40 years! Some individual initiative is evident in this effort. It promises to be an exciting time in Lviv for young people.

See Lviv, page 5

TABLE OF CONTENTS Kiev Night II 1 Independence Day Dinner 1 Ukrainian Trivia 2 Letter from Lviv 3 Ukrainian Media Services 5 TWG directory 5 6 Notes on Members 7 Spotlight on Marika Jurach Harvard Summer Courses 8 New Members 8 9 Millennium Calendar

LETTER FROM LVIV

From Lviv, page 3

I've noticed other interesting byproducts of perebudova. People are more outspoken, a wider range of opinions is acceptable—even in the press—and optimism about the future is more widespread. Nevertheless, everything is relative, and I have my share of frustrations.

I look forward to celebrating Christmas here. Already, things are different: No Christmas decorations in the stores, no Christmas carols, no Christmas shopping. Giftgiving is not the hallmark of the season. In fact, the season itself is on a different timetable. The Christmas spirit does not take hold until Christmas Eve, but then, depending on the individual and his or her family, it can continue at a feverish pitch for three days, with lots of visiting, singing, eating and celebrating. I look forward to seeing a real "vertep," which was not well tolerated in earlier years, but which is expected to be seen in the streets of Lviv this Christmas.

These are just a few of my impressions. I know that with increased tolerance of the differences between Americans and Soviets, there can be more understanding.

Orysia Pylyshenko

- Opuca

KIEV NIGHT

From Kiev, page 1

travel and exchange of ideas in the U.S., for example. And Connolly, who communicated through interpreters, was in a special computer room to which only selected people were invited. Among these were 100 members of the Kiev Computer Club. But not one had a computer printer, Connolly said. He described his shock at the Soviets' lack of sophistication. In most high schools, handheld Hewlett-Packard calculators are considered high-tech.

And despite the stories—some verified—about how several visitors walked off with cans of Campbell's soup and other items on display, everyone received souvenirs: a 64page, full-color booklet in Russian, a plastic bag courtesy of Pepsi, and a colorful and much sought-after button. In fact, some visitors appeared sporting buttons from previous USIA exhibits. In addition, in the Ukrainian-speaking cities, visitors also received a brochure in Ukrainian. The exhibit has already been to Moscow, Kiev, Rostov-na-Donu, Tbilisi, and is now on its way to Tashkent. By December, it will also have toured Irkutsk, Magnitogorsk, Leningrad and Minsk.

Looking back on their experiences, the four repeated the same words: exhiliration and exhaustion. The guides worked six-day weeks, and the constant stream of people can get tiring. But they kept their sense of humor about them. For example, the last day of the exhibit, someone hustled red armbands worn by the exhibit "guards" for all the guides. They then posed for an amusing picture before taking their posts and facing their final onslaught, which some times reached 10,000 daily.

The average Soviet's intense desire for contact with the West was evident from pictures of huge crowds patiently waiting—some for up to seven hours—to be admitted to the show. Some who did not make it in, even though they had traveled to Kiev to see it, turned around and trekked to Rostov to not miss it.

But besides the information the guides disseminated about American life, they were keen observers of the Soviets. Consequently, they were able to offer the TWG audience impressions of everything from the condition of Soviet plumbing (miserable: many showers spray from directly overhead and many cities experience water shut-offs daily) to technology (poor: most cashiers still use abacuses) to cuisine (good, open restaurants are largely absent, except in tourist hotels).

Film buff Chomiak had been hoping to see some good new Ukrainian movies in Kiev. While many posters announcing film screenings are in Ukrainian, he said, chances are once you arrive at the cinema, the movie will be in Russian. Sometimes, there are subtitles—Russian for the deaf.

Street signs in Kiev are in Ukrainian, but the language generally heard on the street is Russian. Yet in Lviv, even today, Ukrainian predominates. In Poltava, a mixture of the two is heard; in Kherson, distinct snatches of both languages, even in a single sentence, can be heard; and Uzhhorod Fedynsky compared to jiggling a radio dial, with Ukrainian and Russian competing for air time with Hungarian, Gypsy, Romanian and Czech.

An American, Russian-speaking colleague of Fedynsky's who is a medic and who had an opportunity to ride an ambulance, recounted that injured people would lapse into Ukrainian, although their families and friends spoke Russian. In general, Russian, the language of success, is spoken in the cities, and Ukrainian is the language of the countryside.

TWG NEWS

Soviets on the whole are much more burdened with everyday chores that Americans typically handle in several minutes on their way to and from work.

Shopping and arranging for services can be a trial. Clerks will let you into stores before closing time—that is, even as long as 15 minutes before the doors shut—only if you promise not to buy anything. Clearly, they know whereof they speak. Shoppers must clear three lines to make a purchase: one to learn whether the item is available (just because it is on display does not mean it's for the having); a second to pay for it and obtain a receipt; and a third to return to the original counter and pick up the acquisition. "You're a real pro if you can keep your place in several lines," Pereyma chuckled.

And beware of the surprise "sanitarnyj den'," "sanitary day." Ostensibly, stores are closed on this day for cleaning, but the days occur without warning, and sometimes with alarming frequency. "We called it insanity day," Pereyma recalled.

Once you locate consumer goods, prices can make them inaccessible. For example, between 40 and 70% of the average monthly salary goes for groceries. And don't expect high quality. Because of the chronic shortages, "it's a sellers' market," Pereyma said.

Telephones are a luxury, and calling someone on a public phone can be quite an undertaking in itself. First, you have to find one that works, then get an open line, and, if the number is unknown, ask the operator for it (with address and patronymic) because there are no directories. Cars are another item of opulence—and Kiev drivers must plan ahead: the city has only five gas stations.

But probably what most astounded the exhibit visitors, the TWG speakers said, was not its representation of the material goods available in America. It was the huge menu of choices that Americans enjoy in their daily lives. It is this discretion over one's existence that seems to most set apart Americans from Soviets.

DIRECTORY DEADLINE: FEB. 22

The Washington Group's new membership directory is nearing completion. Members have one last chance to make changes and updates to their names, home and business addresses, phone numbers and professional titles. To be included with the most up-to-date information in the new directory, Membership Director Andy Rylyk must receive the new data by Feb. 22. You may mail the information to Andy at 2410B S. Walter Reed Dr., Arlington, Va., 22206, or call him at 703/998-0811 (home) or 202/252-1543 (office).

FEBRUARY 1988

UKRAINIAN MEDIA SERVICES

TWG Member James Sawchuk has unveiled his business plan for his project, the Office of Ukrainian Media Services. The Office would be dedicated to countering the defamation and misrepresentation of the Ukrainian nation/ character/heritage in the non-Ukrainian community, particularly on radio and TV broadcasts.

Since he wrote his "Open Letter" introducing the project in June, Sawchuk has received encouragement from His Beatitude, Metropolitan Mstyslav of the Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A., and His Eminence, Archbishop Stephen Sulyk, Metropolitan of the Ukrainian Catholic Archdiocese in Philadelphia. Sawchuk plans to apply for a grant from the National Endowment for the Arts, through the American Film Institute, to obtain funds to produce a Ukrainian cultural television program. He has also applied for support from the Pennsylvania Council for the Arts. Once the program is ready, Sawchuk hopes to schedule it for broadcast on the Public Broadcasting System, the Canadian Broadcasting Network and the Arts & Entertainment cable TV network.

The Office of Ukrainian Media Services will have three functions:

* production of high-caliber Ukrainian cultural programs, geared toward non-Ukrainians;

* publication of a directory of Ukrainians in the media, and provision of employment to many of these talented professionals;

* assistance in the coordination and issuance of press releases, letters, etc., on subjects concerning Ukrainians.

Sawchuk's expertise has already been in demand in the Ukrainian community. He audiotaped the Aug. 16 blessing/dedication of Princess St. Olha's Monument in South Bound Brook, N.J. Tapes of the entire program, including the Hierarchal Divine Liturgy, Moleben, dedication ceremony and banquet, will soon be available through the Consistory of the Ukrainian Orthodox Church, S. Bound Brook, N.J.

Sawchuk will keep the Ukrainian community informed of progress on the Office of Ukrainian Media Services. Meanwhile, for more details, you may call Sawchuk, 215/736-3434.

NOTES ON MEMBERS

YURI DEYCHAKIWSKY's letter to the editor appeared in the Jan. 4 Virginian-Pilot. Norfolk, Va. Headlined " 'Freedom of religion' in the Soviet Union," the letter concerned the state of Ukrainian churches in the U.S.S.R. in the Millennial year. Archbishop Antonii, of the Russian Orthodox Church (in the Soviet Union) had visited Hampton Roads, Va., not long ago, and had referred to "freedom" of religion in the U.S.S.R., and to the Millennium of Christianity in "Russia." "Russia, or Muscovy, did not come into existence until the 13th century," Deychakiwsky pointed out. Followers of the liquidated Ukrainian Catholic and Ukrainian Orthodox Churches are persecuted, "even under the 'new-thinking' Gorbachev regime," he wrote. "Yes, we need continued dialogue with the Soviet peoples, but we must also recognize the disinformation that the KGB deals us. After all, bridges for peace must be built on foundations of truth."

IHOR VITKOVITSKY's new book, <u>High Power</u> <u>Switching</u>, was published recently by Van Nostrand Reinhold. The work concerns developments over the last five years in switching techniques for "directed energy beams," nuclear weapons and thermonuclear sources for electric power generation. Better switching makes these systems less costly, more reliable, efficient and compact, Vitkovitsky says. In the book, Vitkovitsky, a physicist at the Naval Research Laboratory, gives credit to another top figure in the field of pulsed-power research, Ukrainian P.L. Kapitsa, who did pioneering work in the 1920s.

OREST DEYCHAKIWSKY, a staffer on the Helsinki Commission, was interviewed recently on the Christian Broadcasting Network, which airs its programs worldwide. Orest spoke about the harassment of Ukrainian faithful in Ukraine in conjunction with the Millennium.

IVAN HEWKO's article on Brazil's economic woes, "Brazil: on Argentina's heels?" was published in the Jan. 21 <u>Christian Science Monitor</u>. In the piece, which appeared in the paper's "Opinion" section, Hewko and coauthor Carlos Lins da Silva argue that many of Brazil's problems are the fault of the civilian government, which took power in 1985 after 21 years of military rule. First, the country's newly elected politicians insist on putting higher priority on personal concerns, rather than those of their constituents, and they seek short-term gains instead of long-term growth. Second, Brazil's political left is urging an end to investment by foreigners. And third, an overreliance by businessmen on government subsidies and protection from foreign competition hurts the economy.

TWG Auditing Committee Member JURIJ DOBCZAN-SKY and his wife, Olenka, are the proud parents of Roman Wasyl, born Jan. 26. He weighed in at 9 lbs., 13 oz., and joins his brother, Markian, who is 4. Congratulations to the entire family!

LIDIA BOYDUY SHANDOR and IVAN SHANDOR are proud parents of their first child, Nicholas Peter, born Jan. 30, weighing 7 lbs., 7 oz. Congratulations!

MYKOLA ANDREADIS was the subject of the Feb. 11 <u>City Paper</u> cover story about the Ukrainian Monument/ Mausoleum on Pennsylvania Ave., S.E. Andreadis is spearheading the project, on which construction has already begun. The article also quoted **Rev. Joseph Denischuk** and **Myron Wasylyk**.

TWG President DARIA STEC recently accepted a new position as an attorney in the office of the general counsel, division of business and administrative law, at the Department of Education. As part of her duties, Stec litigates the department's cases in the areas of labor/management, civil rights, discrimination and contracts. Stec's new work number is 202/732-2721. However, she prefers to receive TWG-related calls at home, 202/362-6862.

PAULA DOBRIANSKY's <u>Wall Street Journal</u> article on the need to continuing sending aid to the Nicaraguan contras appeared Feb. 2. Dobriansky is deputy assistant secretary of state for human rights.

If you're up early some Sunday morning, you might catch student member DORA CHOMIAK's name on the radio-here in Washington, it's on WPGC at 7 a.m., or on one of nearly 100 other stations across the country. Chomiak is on the staff of "American Focus," a syndicated public affairs interview program run entirely by Princeton U. students. Nationally known personalities comprise the guest list. Recent guests have included Sen. John D. Rockefeller IV (D-W.Va.), columnist George Will, former Delaware Governor and Republican Presidential candidate Pete DuPont and Education Secretary William Bennett. As one of more than 30 unpaid staffers of "American Focus," Chomiak lines up guests, conducts interviews, produces shows and tries to sign up additional radio stations as subscribers. On a recent show featuring Sen. Strom Thurmond, Chomiak not only participated in the interviewing, but was credited as the show's producer.

See members, page 8

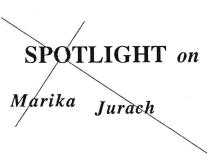
6

TWG NEWS

PEOPLE

Marika Jurach claims that she is probably more than a little typical of many young Ukrainian women who have come to Washington in recent years to establish themselves professionally. One of her first questions was "Why me? I'm not sure why you chose me for a spotlight. I mean, I'm not that unique." We assured her that we would indeed pick other women-achievers—and have already profiled several—but that we chose Marika in great part because her extensive involvement in the local community has made her highly visible, therefore easy pickin's for an interview.

At 29, Marika lives her life with the same commitment to the Ukrainian community that was instilled in her as a child. Growing up in Irvington, N.J., she was the only child of par-



ents from Western Ukraine. "From day one," she was involved in SUM, Ridna Shkola, her family's church, and she enjoyed a strong group of Ukrainian friends and schoolmates. Her parents met at a "zabava" in Manchester, England, and for years Marika used to joke with her mother that "zabavy" were dangerous. Asked if she would attend this year's "malanka," she replied, "Sure. That fear is behind me now!"

Marika's "most basic drive, the basis for most everything I do, still is the question 'Of what benefit is this to Ukrainians?' I feel strongly that in order to take advantage of the opportunity to make a difference, to make views known, one has to get involved. Roll up your sleeves and do something. That's why I'm involved with [the local branch of the Ukrainian Congress Committee of America] UKKA, the Washington Group, Dole for President, and I teach at Ukie School. People often ask me, 'Why does a young, unmarried woman, entering the prime of her career and social life, give up her Saturday mornings to teach Ukie School'?" Marika remarks. "I teach because I remember those who gave up their Saturdays when I was young, and because I feel a responsibility to reach out, to continue, to inform and I can do this by teaching."

Marika has lived in Washington since 1982, when she started her masters degree in international affairs at American University. She graduated from Rutgers U. with an undergraduate double major in History and East European/Soviet Union Studies. As she hails from New Jersey,

FEBRUARY 1988

it would have been reasonable to expect her to go to New York after college, but she likes DC more than New York. "It's more like a town, less frantic, not as difficult to do things alone," Jurach says. Originally, she had hoped for a position with the Congressional Research Service. But fate intervened in the form of fellow TWG Member Katya Chumachenko. In a bona fide example of networking, Katya told Marika about an opening at V. Garber International, a defense consulting firm. Just then, Marika was in New Jersey visiting her parents. Vitalij Garber, the firm's president and also a TWG member, agreed to meet her at LaGuardia Airport to conduct the interview.

"I had prepared myself with all the answers to questions about strengths, goals, expectations and experience. Then I sat down with Vitalij and he began to conduct the interview in Ukrainian. I was a bit stunned. My Ukrainian is all right, not terrific, but all my preparation had not prepared me for this!"

She must have exhibited poise under pressure, because two weeks later, Marika received a letter asking her to become a research analyst with VGI. "I thought long and hard about taking the position. At times it's difficult, because in going to work for a Ukrainian, you are filled with a peculiar self-doubt. (Vitalij will kill me for saying this!) You wonder if the primary reason you got the job, and keep the job, is because you are Ukrainian. But after a brief time with Garber, I decided 'no way,' the job is too demanding. It wouldn't have mattered what I was, I had to pull my own weight....Among my research responsibilities at VGI is preparing political status reports for our clients, from the U.S. perspective.

"I have a great deal of respect for Vitalij," Marika continues. "He's a terrific success story."

Marika will be particularly busy this election year since she has volunteered to be the East European coordinator for the Dole campaign. She will be working with East European groups nationwide to solicit support, and to issue press releases, position papers and endorsements for the Republican candidate.

"I've been a Republican since I first registered as a senior in high school," Marika explains. "This year I see my choice as being between Dole and Bush, and frankly, I can't envision Bush as President. I have been consistently impressed with Bob Dole's positions and with his support of East Europeans, especially of Ukrainians, even if he did

not support the Medvid referendum [nearly two years ago, Dole did not back the measure sponsored by Sen. Gordon Humphrey, which called for an investigation of the incident by the Foreign Affairs Committee. Instead, Dole pushed through his plan, which included a probe by the Helsinki Commission]. I have found that even if you don't like his positions, his campaign is very responsive," Marika says, adding that when she poses questions to Dole staffers, "they have thought out the issue and will give you an answer. Unlike others, they are definitely aware of issues of keen interest to Ukrainians. That is important."

Marika emphasizes her Ukrainian roots throughout her daily life. "Remember, everything around me was, and still is, connected to being Ukrainian. I don't necessarily flaunt it at work, nor am I vocal about it to strangers, but I am very proud of it. It is the common element in my life and the common one for most of the Ukrainians who grew up as I did. Though our interests, our focus and passions may differ, some concentrating on youth, others on church, sports, culture, or politics, it is nonetheless, the bind that keeps us together."

HARVARD SUMMER COURSES

The 18th consecutive session of the Harvard Ukrainian Summer Institute will run from June 27-Aug. 19. Course offerings will include: "Ukrainian History to 1800," taught by Harvard's Dumbarton Oaks Prof. of Byzantine History and Literature Ihor Sevcenko; "The Dynamics of Politics of Contemporary Ukraine," taught by Zenovia Sochor, associate professor in Government, Clark U., Worcester, Mass.; and "Ukrainian Literature." Beginning, intermediate and advanced Ukrainian will be the language courses, each carrying eight credits.

Tuition scholarships will be available from the Ukrainian Studies Fund, as will a limited number of room-and-board scholarships. Applicants must be at least 19 years of age, or have completed one year of college. The normal cost for eight credits at Harvard Summer School is \$1,670. Summer school applications and catalogues will be available in mid-February. Call 617/495-7835.

NOTES ON MEMBERS

From members, page 6

"All through high school I worked in print journalism and was yearbook editor," Chomiak says. "At Princeton, I wanted to see how things are done in radio, and so I applied for a position with 'American Focus.' I am very glad I made it. It's great. It's also a lot of work, but fun-work." Here's what some guests had to say about the program:

George Bush: "Thank you for your courtesy and your perceptive questions."

Dan Rather: "An excellent, tough interview."

Gloria Steinem: "You asked questions that the Sunday 'professionals' aren't smart enough to ask."

And Rodney Dangerfield assured the student-broadcasters: "You've got my respect."

NEW MEMBERS

In January, the TWG Board of Directors approved the following people as members of TWG.

FULL MEMBERS

Ulana Bilynsky, Silver Spring, Md. Sonia Baranyk Karmazyn, Washington, D.C. Victoria Malick, Ph.D, Great Falls, Va. Gregory Polonica, Burke, Va.

ASSOCIATE MEMBERS

Vera Maceluch, Stamford, Conn. Cheryl Sweeney, Hagerstown, Md.

MILLENNIUM ACTION ITEM

Here is our chance to help the Smithsonian Institution fulfill its charter. The Smithsonian, our national museum, was established for "the increase and diffusion of knowledge." Yet one of its Resident Associate Program course offerings this spring will be misinforming participants about the Millenium of Christianity in Kievian-Rus'.

On page 10 of this issue is a complete listing of the lectures that will make up the Smithsonian course entitled "The Living Spirit: 1,000 Years of the Russian Church." The course is offered Tuesday evenings, April 19-June 7.

Your letters of comment and correction should be sent to:

Janet Solinger, Director Smithsonian Resident Associate Program 1100 Jefferson Dr., S.W. Washington, D.C. 20560

TWG NEWS

MILLENNIUM EVENTS CROWD 1988 CALENDAR

In the coming 11 months, Ukrainians will hear a constant stream of news concerning the Millennium of Christianity in their native or ancestral land. Many of these developments will be taking place in the West—but some will be in the Soviet Union, and in Ukraine itself. In these pages, TWG News presents a preview of events, as well as news of developments already in progress.

Several points must be kept in mind when discussing the Millennium with non-Ukrainians:

* the event being commemorated is the 1,000th anniversary of the acceptance of Christianity in Kievan-Rus' by Prince Volodymyr. It may be incorrectly referred to as, among other things, the "Millennium of Russian Orthodoxy." The conversion to Christianity had a profound effect on the people of Rus', and on those who have come after, including Ukrainians.

* Moscow is attempting to use the Millennium to further Russify Ukraine, and to stake Russian historical and cultural claims on the heritage of Kievan-Rus'. They are also intent on exploiting this anniversary to sway world opinion about the conditions for believers behind the Iron Curtain. International delegations of clergy, government officials and interested members of the public will be herded to select areas of the Soviet Union to witness Soviets practicing "freedom of religion." The Russian Orthodox Church in particular, is being used as a mouthpiece for the Soviet campaign for "world peace" and nuclear disarmament.

* Russian groups in the West, perhaps unwittingly, are in some cases referring to the event as the "Millennium of Russian Orthodoxy," or Russian Christianity or even the "Millennium of Russia." Each of these terms is inaccurate and should be corrected.

CONGRESSIONAL RESOLUTION CALLS FOR MOSCOW BOYCOTT

A congressional resolution urges U.S. government officials not to participate in celebrations of the Millennium in Moscow unless and until the Ukrainian Catholic and Ukrainian Orthodox Churches are legalized in the Soviet Union. The legislation, S.J. Res. 235, and H.J. Res. 429 in the House, also cites the 1,000-year Christian heritage of the Ukrainian people, beginning with the baptism of Ukraine "by Prince Volodymyr in a ceremony on the banks of the Dnieper River."

Introduced Dec. 17, it also deplores Ukrainians' lack of access to "religious literature and [to] the opportunity to receive religious instruction." Rep. William Lipinski(D - III.) is the chief House sponsor, and Sen. Dennis De-Concini (D-Ariz.) has taken the lead on the measure in the Senate.

It also condemns the Soviet Union's continued persecution of religious believers of all denominations in Ukraine.

To lend support to the bills, the best approach is a direct phone call. You may reach any congressional office through the Capitol operator, 202/224-3121. Or you may write a letter such as this one:

Sen. [Rep.] ____

U.S. Senate [U.S. House of Representatives] Washington, D.C. 20510 [20515]

Dear Sen. ____, [Rep. ____],

The year of 1988 marks the Millennium of Christianity in Kievan-Rus', a precursor of modern Ukrainian Christianity. While we in the West enjoy the freedom to celebrate this milestone of world history, Ukrainian believers in Ukraine are not permitted to worship God according to their conscience. As you may know, the Ukrainian Catholic and Ukrainian Orthodox Churches remain outlawed, and Christians are forced to practice their faith in secret, or join the Russian Orthodox Church.

Therefore I, your constituent, request that you become a co-sponsor of S.J. Res. 235 [H.J. Res. 429], which calls for freedom of worship for all Christians in Ukraine. It also demands reinstatement of the two Ukrainian churches and overall respect for human rights in the Soviet Union.

Sincerely,

* * * *

As of early February, 32 Senators and 87 Representatives had signed on to the resolution. Sadly, not one of the Maryland or Virginia senators has yet offered his or her support, and of the Washington area's representatives, only Rep. Frank Wolf (R-Va.) and Rep. Steny Hoyer (D-Md.) are co-sponsors.

FEBRUARY 1988

Below are phone numbers for the area's congressional delegations, and names of the staffers who deal with issues such as the Millennium.

Maryland

Sen. Barbara Mikulski (D), Tom Conroy, 224-4654 Sen. Paul Sarbanes (D), Dian Ohlbaum, 224-4524 Rep. Connie Morella (R), Mr. Orde Kittrie, 225-5341 Rep. Tom McMillan (D), Sarah Geithner, 225-8090 Rep. Helen Delich Bentley /R, JamesMcKenna, 225-3061 Rep. Kwasi Mfume (D), Terry Edmonds, 225-4741 Rep. Benjamin Cardin (D), Chris Lynch, 225-4016 Rep. Beverly Byron (D), Mark Kronnenberg, 225-2721

Washington, D.C.

Del. Walter Fauntroy (D), Steve Corbett, 225-8050

Virginia

Sen. Paul Trible (R), Darren Triganapolis, 224-4024 Sen. John Warner (R), Jean Barrnett, 224-2023 Rep. James Olin (D), Winnie Jordan, 225-5431 Rep. Owen Pickett (D), William Hart, 225-4215 Rep. Stan Parris (R), Chrissie Holms, 225-4376 Rep. Herbert Bateman (R), Jim Hickey, 225-4261 Rep. Thomas Bliley (R), Ron Hamm, 225-2815 Rep. French Slaughter (R), Fred Helm, 225-6561 Rep. Fred Boucher (D), Becky McBath, 225-3861 Rep. Norman Sisisky (D), Perry Floyd, 225-6365 Rep. R.C. Daniel (D), Terry Hoy, 225-4711 Rep. Frank Wolf (R), Dan Caprio, 225-5136

Consideration by the Senate Foreign Relations Committee is expected after the Presidents' Day recess Feb. 16, and in the House, the Foreign Affairs Committee has referred the bill to its Subcommittee on Europe and the Middle East, and the Subcommittee on Human Rights and International Organizations.

PYSANKA PROJECT

The Washington Group and the Government Relations Subcommittee of the National Committee to Celebrate the Millennium of Christianity in Ukraine are organizing a "pysanka project." All 535 members of Congress will receive a pysanka specially commissioned for the occasion of the Millennium.

Also, a goose-egg pysanka will be presented to President Reagan and Vice President Bush. An exhibit and workshop of pysanka-writing will take place on Capitol Hill, tentatively set for the Russell Senate Office Building Rotunda, March 20-25.

ICON EXHIBIT

There is a strong possibility that the Ukrainian community will have an exhibit of icons that would visit, among other cities, Washington, D.C. The exhibit is being produced by filmmaker Slavko Nowitski in Minneapolis. More details as they become available.

MISCELLANEOUS MILLENNIUMIANA

+ round <u>decals</u> commemorating the Millennium are available starting at 100 for \$10 from the ODUM Millennium Project, P.O. Box. 248, Stat. N., Toronto, Ont. M8V 3T2, Canada. A roll of 500 labels is \$40, and a 2,000-roll is \$120. Bumper stickers are priced at 10 for \$10. All prices include shipping.

+ roadside <u>billboards</u> inviting Americans to celebrate the Millennium of Ukrainian Christianity are being bought by various Ukrainian groups, coordinated by the New York Millennium Committee. The billboards will be 22.6' x 10.4', and where possible, will be lit at night. For more information, write: Mrs. B. Bachynsky, N.Y. Millennium Committee, 108 Second Ave., New York, N.Y. 10003.

CALENDAR OF MILLENNIUM EVENTS IN THE WASHINGTON AREA (as complete as possible--

some events may spur Ukrainians to correct inaccuracies)

<u>April</u> — Hillwood Museum, special Millennium guided tours and lectures on Russian icons, church objects, architecture and Easter eggs. Open daily during the summer except Tuesday and Sunday. Advance reservations required, children under 12 not admitted. \$7, 202/686-5807.

<u>April 19 - June 7</u> — (see action item p.8) 6-7:30 p.m., opening of an eight-session Smithsonian Associates' course "The Living Spirit: 1,000 Years of the Russian Church," featuring Nikita Moravsky, George Washington U. professor of Russian cultural history; April 26, Rev. Victor Potapov, St. John the Baptist Russian Orthodox Church, Washington, D.C.; May 3, Nadine Natov, George Washington U. professor of Russian literature; May 10, Suzanne Massie, author of Land of the Firebird: The Beauty of Old Russia: May 17, Natalia Teteriatnikov, curator of Byzantine visual resources, Dumbarton Oaks; May 24, Norton Dodge, director of the Cremona Foundation: May 31, Vsevolod Lezhnev, cellist and professor, Levine School of Music; June 7, Anna Lawton, Purdue U. professor of Russian literature and cinema. Fee: Smithsonian members: \$84; non-members, \$114, 202/357-3030.

TWG NEWS

<u>May</u> — National Cathedral, "Window to the Beyond," exhibition of Russian icons, including some from the Metropolitan Museum of Art and private collections. Sponsored by Juniata College, Pa. May 14-22 — a week of lectures, workshops, music and liturgy. Concert on May 14, 202/537-6247.

<u>May 26-28</u> — Wilson International Center for Scholars, Smithsonian Institution, "The Millennium of the Baptism of Rus' — the Impact of Christianity on the History of the Eastern Slavs," an international conference with scholars from many countries, including several from the Harvard Ukrainian Research Institute, as well as other Ukrainian centers of learning in the West; co-sponsored by the Library of Congress, **202/287-5000**.

<u>May 29</u> — Day of Prayer by Ukrainian Christians in the Free World.

<u>May-June</u> — National Museum of American History, "Old Russian Icons and Crosses: Castings of a People's Faith," featuring "metal crosses worn on the person," 202/357-1300.

<u>June 5-12</u> — Millennium protest/vigil in Washington and nationwide by Ukrainians to coincide with commemorations in Moscow.

October --- Walters Art Gallery, Charles and Centre Sts.,

Baltimore, exhibition of Russian religious art works, 301/547-2787.

<u>Oct. 7-9</u> — Constitution Hall events, sponsored by National Millennium Committee, 202/783-0988.

Oct. 7, 8 p.m., Chicago-based dance ensemble "Ukraina."

Oct. 8, 8 p.m., full symphony orchestra, conducted by Pavlo Dlaboha, of Switzerland, and the "Ukraina" choir, of up to 270 voices. It will be under the direction of Mykhailo Dlaboha, brother of Pavlo. The concert will also feature soloists Renata Babak, Bohdan Chaplynsky and Stephen Shkafarowsky. Two cantatas of Mykola Lysenko will be performed, with lyrics by Taras Shevchenko, "Raduysya Nyvo Nepolyta," (1883) and "Byut' Porohy," (1878) and excerpts from the Ukrainian grand opera, "Yaroslav Mudriy," by Hryhoriy Mayboroda.

Oct. 9, Kapela Bandurystiv of Taras Shevchenko, in a matinee performance.

<u>Nov. 13</u> — Millennium celebration with American Catholic hierarchy, National Shrine of the Immaculate Conception, with the participation of the pastors of Holy Family Ukrainian Catholic Parish and Holy Trinity Particular Ukrainian Catholic Church, Rev. Joseph Denischuk, 202/526-3737.

<section-header><text><text><text><text><text><text><text>

COMMUNITY

Events

ebruary -

7 SUNDAY after 9:30 & 11:15 a.m. Divine Liturgies Bohdan Futey and Nadia Komarnycky-McConnell, of the National Committee to Commemorate the Millennium of Christianity in Ukraine, discuss the Committee's plans throughout 1988 Holy Family Parish Center Maria Rudensky, 202/737-7342 (days)

8 MONDAY 7 p.m.

Washington Branch of Ukrainian Congress Committee of America monthly meeting St. Sophia's Religious Center Myron Wasylyk, 202/638-0988 (days)

9-11 TUESDAY-THURSDAY 8 p.m.

Virsky's Ukrainian State Dance Co., directed by Myroslav Vantukh, at Constitution Hall, tickets \$13-\$35, available from Phonecharge, 432-0200,

Instantcharge, **857-0900**, and also at Ticket Center and Ticketron Outlets.

TWG discount tickets--great seats--\$21.50.

reception for the dancers afterwards-Hyatt Arlington, \$20 Call Daria Stec, 202/362-6862 (eves.)

11 THURSDAY 7 p.m.

TWG Board of Directors monthly meeting St. Sophia's Religious Center Daria Stec, 202/362-6862 (eves.)

14 SUNDAY following 10 a.m. Liturgy

St. Andrew's Ukrainian Orthodox Church sponsors dinner Rev. Hryhorij Podhurec, 301/384-9192

14 SUNDAY 8 p.m.

Concert marking "Millennium of Christianity in Ukraine," gala performance presented by the Mazepa Foundation under the patronage of the National Committee with the cooperation of the Ukrainian National Assn. \$250, orchestra with reception; \$100, orchestra; \$125, first tier; \$75, second tier; \$45, third tier black tie requested

Avery Fisher Hall, Lincoln Center, New York City for information, Avery Fisher box office, 212/874-2424 Center Charge, to reserve by phone, 212/874-6770 Mazepa Foundation, 201/376-1748

16 TUESDAY 8 p.m.

Ukrainian Washington Federal Credit Union monthly meeting Holy Family Parish Center Maria Stransky, 301/779-1627 (eves.)

19 FRIDAY 7:30 p.m.

Ukrainian Women's League of North America sponsors "impressions from China," slides and presentation by Lida and Evhen Jarosewich free-with refreshments--members, non-members welcome Holy Family Parish Center Ulana Sos, 301/622-0911

19 FRIDAY 7 p.m.

Cocktail party marking the birth of the Boston Group Federal Club, Boston; admission -- \$25, including open bar and hot hors d'oeuvres Call Alicia Szendiuch, 617/923-9141

FEBRUARY 1988

COMMUNITY

February

20 SATURDAY 8-12 p.m.

Valentine's Day Party Deja Vu, 23rd and M Sts., N.W. sponsored by the Washington Group Mark Bilowus, 703/471-7544 (eves.)

22

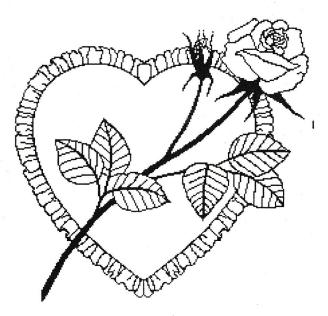
MONDAY

Monthly calendar deadline Halyna Breslwec, 301/983-0152

28 SUNDAY 1:30 p.m.

Ukraine Famine Commission Director James Mace, Ph.D., gives presentation updating the latest developments concerning the Commission, including findings of the Commission staff as well as prospects for the future work of the Commission

Fundraiser for the Commission sponsored by TWG Holy Family Parish Center Daria Stec, 202/362-6862 (eves.)



Events

TWG NEWS

COMMUNITY



Warch

5 SATURDAY 5:15 p.m.

Millennium of Christianity in Ukraine celebration, with Ukrainian Rite Liturgy

Cathedral of the Sacred Heart, Floyd Ave. and Laurel St., Richmond, Va. Holy Family Parish choir will perform. Rev. Taras Lonchyna, 301/890-7730

6 SUNDAY 1 p.m.

Ukrainian Community Network meeting Holy Family Parish Center, music room Laryssa Fontana, 301/365-2491

7 MONDAY 7 p.m.

Monthly meeting of Washington Branch of Ukrainian Congress Committee of America. St. Sophia's Religious Center Myron Wasylyk, 202/638-0988 (days)

8 TUESDAY 7:30 p.m.

The Washington Group Board of Directors monthly meeting St. Sophia's Religious Center Daria Stec, 202/362-6862 (eves.)

12 SATURDAY 1 p.m.

Wreath-laying ceremony at Taras Shevchenko Monument, 22nd and P Sts., N.W. sponsored by Taras Shevchenko School of Ukrainian Studies Bohdan Yasinsky, 301/593-5186

13 SUNDAY 12:30 p.m.

Initial discussion regarding organizing of a senior citizens group Holy Family Parish Center Theophil Staruch, 703/765-6769 (home)

19 SATURDAY 1-3 p.m.

Pysanka-decorating course for children aged 7-9 at the Smithsonian, taught by Susan Tartre, an artist who teaches Montgomery County schoolchildren Young Associates of the Smithsonian, \$13; non-members, \$18, participants should wear old clothes or bring a smock 202/357-3030

20 SUNDAY 5 p.m.

Reception honoring the recipient of the 1987 annual Antonovych Prize in Ukrainian Literature, Leonid Plyushch, for his work, <u>Taras</u> <u>Shevchenko's Exodus</u>, and the recipient of the 1987 annual Antonovych Prize in Ukrainian Studies, Robert Conquest, Ph.D., author of <u>Harvest of Sorrow</u>, sponsored by the Washington Group and the Omelan and Tatiana Antonovych Foundation Copley Formal Lounge, Georgetown U. light buffet, \$20: fundraiser for TWG Fellowship Fund Marta Pereyma, 703/998-8570 (eves.)

20 SUNDAY WILL NOT BE HELD

POSTPONED UNTIL THE FALL 25th anniversary of the founding of the Taras Shevchenko School of Ukrainian Studies Bohdan Yasinsky, 301/593-5186 (eves.) or Irene Kost, 703/534-1465 (eves.)

20 SUNDAY 1:30-4:30 p.m.

Easter Egg Workshop admission: \$20, with kit; \$10, with your own materials --Holy Family Parish Center call early for reservations Jurij Dobczansky, 202/526-3737

FEBRUARY 1988

Community

EVENTS

March

25 FRIDAY 8 p.m.

"Gifts of our Ancestors: Ukrainian Traditions throughout the Year," presentation by TWG Special Events Director Marta Pereyma, Aruyna and Theophil Staruch, and Natalka Kormeluk Holy Family Parish Center sponsored by TWG: \$3, TWG students/senior citizens; \$5, TWG members; \$7, non-TWG students/senior citizens; \$10, non-TWG members Marta Pereyma, **703/998-8570** (eves.)

26-27 SAT.-SUN. time to be announced

Easter Bazaar, sponsored by St. Andrew's Ukrainian Orthodox Parish Olga Masnyk, 301/299-4397

23-24 SATURDAY-SUNDAY

Blessing of St. Andrew's Ukrainian Orthodox Church, and celebration actitivies Olga Masnyk, 301/299-4397 or Slava Francuzenko, 301/774-9656

May

April

14 SATURDAY

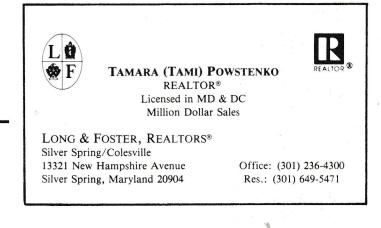
Spring Dance, with presentation of Matura recipients sponsored by Taras Shevchenko School of Ukrainian Studies

Bohdan Yasinsky, 301/593-5186

June 3 - July 16 FRIDAY-SATURDAY

Georgetown U. Institute on Political Journalism, and Institute on Comparative Political and Economic Systems

Application deadline: March 4 The Fund for American Studies, 202/293-5092



NOTE: THE HOLY FAMILY PARISH CENTER IS AT 4250 HAREWOOD RD., N.E., JUST NORTH OF THE SHRINE OF IMMACULATE CONCEPTION.

ST. SOPHIA'S RELIGIOUS CENTER (ALSO LOCA-TION OF HOLY TRINITY SERVICES): 2615 30TH ST., N.W., NEAR WOODLEY PARK-ZOO METRO.

ST. ANDREW'S UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH, 15100 N. HAMPSHIRE AVE., SILVER SPRING, MD.

TWG NEWS

BECOME A MEMBER OF "THE WASHINGTON GROUP"

THE WASHINGTON GROUP, a non-profit, tax-exempt association of Ukrainian-American professionals, with members throughout the U.S. and abroad, offers members a chance to meet and get to know each other through a variety of professional, educational and social activities. TWG NEWS serves as a communication network for TWG members and keeps you informed of activities and issues of interest to you. JOIN TODAY. Simply fill out this form and mail, with a check, to:

THE WASHINGTON GROUP POST OFFICE BOX 11248 WASHINGTON, D.C., 20008

NAME	PROFES	SION	· . · · ·
HOME ADDRESS		· , 4	- x
CITYS	STATE	ZIP CODE	
TELEPHONE: (HOME) (_)	_OFFICE ()	
FIRM	PO	SITION	
BUSINESS ADDRESS			
CITYS	STATE	ZIP CODE	
MEMBERSHIP TYPE: FULL	.(\$50)	ASSOCIATE(\$25)	
FULL-TIME STUDENT(\$10))	(PAYMENT MUST BE IN U.S. D	OLLARS)
CONTRIBUTION TO TWG FELLOWSHIP FUND			

THE WASHINGTON GROUP P.O. BOX 11248 Washington, D.C. 20008